

## 謝 誌

放下工作三、四年回學校讀書，在校園裡其實是有很多不可置信與感謝的。因為我從小不是愛唸書、會唸書的孩子，但因著對社會工作的熱情，我又進入了一個新的場域，可以有機會學習社會工作的很多資訊，認識在社工不同領域工作的同學，而且可以與很多老師在學習中交換意見。

碩士論文可以完成，首先感謝論文指導教授劉珠利老師，因為老師提供了女性主義這樣的視野，讓我面對新移民女性的困境有不一樣的眼光。還有我的口試委員簡春安教授，讓我的論文藉由討論中增加更多可讀性，也因為老師的溫暖鼓勵，讓我感覺到完成論文也走過重要的里程碑。感謝外校口試委員王行教授，因為你對於婚姻交換性的提醒與商品化概念的解釋，讓我在論文瓶頸下有更多的學習與體驗，也能用更開放的態度去面對商品化跨國婚姻下產生的人事物。

在研究所學習過程中，感謝彭懷真老師在家庭社會工作的教育，讓我看到自己過去從事家庭服務工作的不足，感謝黃聖桂老師邀請參與研究案助理的工作，也藉此有機會看到社工專業的精進，可以協助案主更有力量。感謝吳秀照老師在婦女與家庭政策上的教導，讓我對於間接服務的政策制定產生更多學習的興趣，感謝王篤強老師在課堂上的討論與分享，讓我可以更多不同的角度來看待生活中發生的平凡議題。感謝曾華源老師開闊了我對於志願服務工作的眼界，也為我在實習過程中的疑難雜症提出解答，感謝陶藩瀛老師在行動研究與社工漂流營的分享，讓我在學習過程中更勇敢的做自己，面對更真實的自我。

另外，感謝南洋台灣姐妹會的大家與我論文中所有的受訪者，不管是身為姐妹會志工或工作人員，你們讓我體會了不同過去社工服務的環境，不管遇到什麼困難，我們都有共同奮鬥的目標，即使有環境的距離、言語的爭執，但我們都願意為了新移民更好的未來一起努力，這樣的熱誠讓我更能堅持自己的理想。還有研究所課業中一起努力的同學伊文、齊珠、芳安、怡伶、念恩、老沙、立青、小玉、家卉、真緻、德利、佑岷、智文、肇芬...共同走過的研究所歲月延長了我的青春，希望也能豐富你們的生活。感謝過去一起在善牧工作的雅華、宗倚、雅婷、清霞、敏蘭、翊群、明慄，你們的鼓勵讓我更堅持學業的完成。感謝一路上陪伴我的死黨們千慧、瑪莉、亭言、陶子、郁青、小紅，大學學姐憶鈴的鼓舞，大學老師洪貴真老師不間斷的打氣，讓我更有毅力完成研究所的學業。

最後，感謝我的爸爸楊衛民先生，他教育我盡己之力幫助別人的價值觀讓我可以很有自信與力量去朝向理想，我的媽媽李端女士，則是接受女兒完全的叛逆，資助工作半路落跑的長女研究所生活所有花費。謝謝我的妹妹楊雁舒，提供了很好的標竿，讓我堅信只要勇敢追求，我們都有機會活的更像自己喜歡的自己。

最後將這本論文當作自己邁入三十歲的生日禮物，我知道這不是我獨立完成的成果，更是屬於曾經在我生活歲月留下痕跡的大家，期待我們還有更多機會合作、分享、一同成長~

巧鈴于於台南 2008.02